

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 57 (1986)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# extra für Heim

**Wäsche-Ausstattung und Vorhänge**, komplett und psychologisch geschickt assortiert, geben allen Ihren Wohn- und Aufenthaltsräumen die **erwünschte Atmosphäre**.

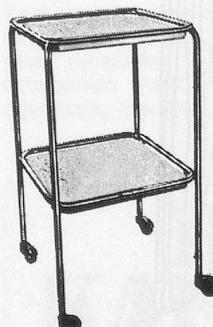
Mit unserer kreativen Beratung und dem grenzenlosen Sortiment bedarfsgerechter **Raumtextilien** verwirklichen wir Ihre Vorstellungen über Stil, Ambiance und Zweckmässigkeit mit einem optimalen Kosten-Nutzenverhältnis.

Leinenweberei  
**Langenthal AG**

4900 Langenthal Telefon 063 - 22 08 81

# COSMOS

Nicht vom  
Herd 14 Jahre  
Dorothee  
Blech  
Fahrzeuge für Spitäler,  
Kliniken, Heime

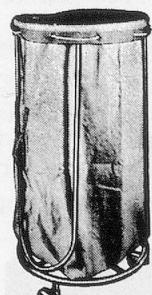


Allzweckboy 107

Beispiele aus  
unserem reichhaltigen  
Programm:



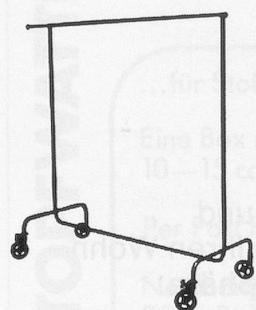
Verbandwagen 202



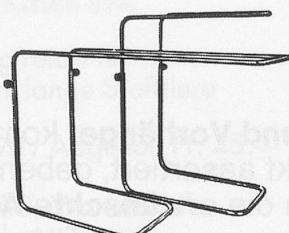
Wäschekompressenrolle 301



Wäschewagen 311



Kleiderständer 313



Bettbogen 220



Liege 550

- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteuils und Nachtfahrstühle
- Bahnenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

# COSMOS

AG. B. Schild & CO. S.A.

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11

**IVF**  
hilft und dient...

# eskimo

Air-Cel Decke



## **Die ideale Decke für Krankenbetten**

in den Farben weiss, gelb und ciel  
aus reiner Baumwolle  
breite und verstärkte Borte  
wasch-, koch- und sterilisierbar  
solid und dauerhaft, schrumpffest  
leicht und weich  
antistatisch  
Formate: 220 x 170 cm  
für Kinder 100 x 150 / 75 x 100 cm

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51

**...dem Kranken  
wie dem Gesunden**

# TASKI lamello

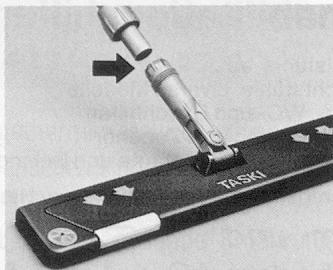
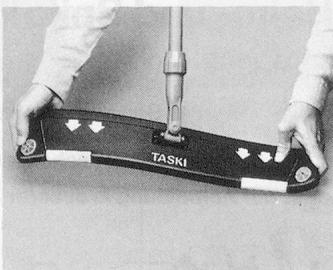
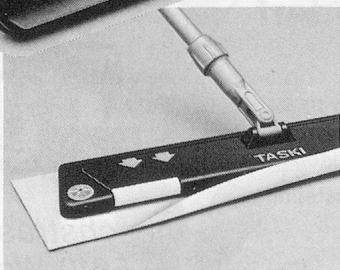
das Feuchtwisch-System der Zukunft.

Mit vielen anwendungs-

technischen Vorteilen.



Sieben hochflexible Lamellen streifen alle Schmutzpartikel vom Bodenbelag ab.  
Lamelle für Lamelle – siebenmal!  
Die porenfreie Oberfläche ist absolut resistent gegen Reinigungsmittel.



Die Kombination von Quick-verschlüssen und Klettenbefestigung erlaubt den Einsatz aller handelsüblichen Einweltücher – besonders jedoch der neuen, kleineren TASKI Einweltücher. Das spart Material und reduziert Kosten.

Der hochflexible Gerätekörper aus Polyurethanschaum mit integrierter Federstahl-einlage passt sich jeder Oberfläche optimal an. Schläge werden gedämpft und absorbiert. Keine Schäden an Sockelleisten und Mobiliar.

Die neue Stielverbindung – praktisch und einfach. Mit wenigen Handgriffen lässt sich der glasfaserverstärkte Kunststoffstiel schnell und sicher fixieren.

Lassen Sie sich das neue TASKI lamello-Feuchtwischsystem vorführen.

**TASKI**

Für totale  
Saubерkeit



A. Sutter AG  
9542 Münchwilen  
Tel. 073/27 27 27  
Tlx. 883 388 asu ch

TASKI, ein Geschäftsbereich der A. Sutter AG, Münchwilen. Mit vielen Servicestellen und Vertretungen in Europa und Übersee.



## «Gute Besserung»

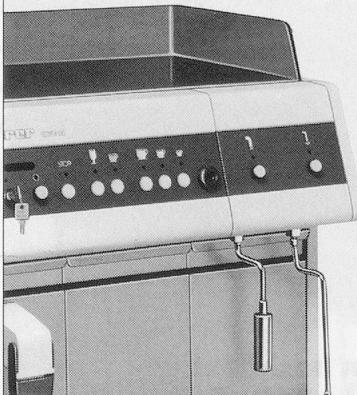
... können Sie  
ihren Patienten bereits  
zum Frühstück wünschen!

Für Konfitüren mit und ohne Zucker

# fischlin

Hersteller feiner Konfitüren

FISCHLIN AG, ARTH  
Tel. 041/82 13 77/78  
Telex 868 396



## DIE BEDIENUNG SOLL FREUNDLICH SEIN:

Ein nettes Wort zu den Gästen hat noch keinem Lokal geschadet. So wenig wie der Ruf, einen besonders feinen Kaffee auszuschenken.

Die Schaerer-matic macht nicht nur einen ausgezeichneten Kaffee, sie tut dies auch besonders rasch und einfach. Eine gute Voraussetzung für eine freundliche Bedienung.

**schaerer matic®**  
Automatisch aromatisch.

M.Schaerer AG, Quellenweg 4-6  
3084 Wabern/Bern, Tel. 031 54 29 25

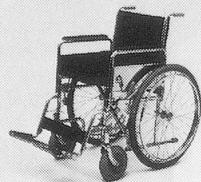
## Swiss Rehab

### Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und Spitalbedarf AG **Binder Rehab**



Aeschstrasse 10  
CH - 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 22 08 22

### Zwischen Planen

**fäh**  
Der Allesausrüster  
im Gastgewerbe

### und Anschaffen

DER EINRICHTER von Altersheimen, Cafeterias, Heimen, Spitätern, Hotels, Personalrestaurants, Menschen, Restaurants mit Porzellan, Glaswaren, Besteck, Tabletts, Service-Artikel auf den Tisch und Büffet, System-Geschirre (in alle bekannten Speiseverteil-Systeme), Rollmaterial, Küchengeräte, Kochgeschirre, Waagen, Aufschnittmaschinen, Mixer und andere Kleinapparate für die Küche, Rollmaterial.

Muster-Ausstellung in Rapperswil/Samedan. Unsere sechs Aussendienst-Mitarbeiter beraten Sie gerne.

Telefon 055 / 27 18 55

Fäh Glashalle AG 8640 Rapperswil SG

## SIPROMATIC PFLEGEBETTEN

auch zu  
vermieten!

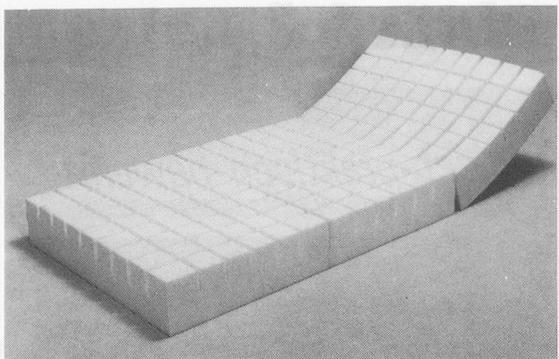


### wohnlich-pflege erleichternd-preisgünstig

Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unsern bewährten **Betten-Miet-Service**.

Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil  
Telefon 073 51 45 11



### Decubitus- Prophylaxe-Matratze

- Superweiche Matratze, 3teilig, PVC-Schutzüberzug
- wirksame Druckentlastung
- einfache Anwendung
- patientenfreundlich
- kostengünstig
- Kissen 40 x 40 x 7 cm
- URINAL-Roll-Kondom mit hautfreundlichem Klebstoff, selbsthaftend
- Synthetisches Fell, kochbar
- Fersenschutz
- Velcro-Fixationsbänder
- Sterilisations-Artikel



**allenspach & co.**

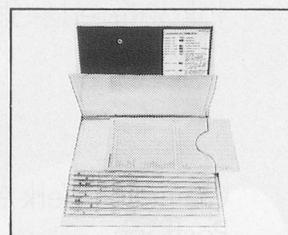
Arzt-, Spital- und Pflegeheimbedarf  
4718 Holderbank SO, Tel. 062 60 18 88



### Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

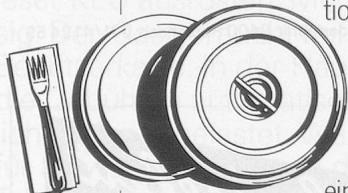
Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10



Spital- und Heimorganisa-  
tion. Für bessere Kontrolle  
und Übersicht.

**WAGNER VISUELL**  
Überblick durch Organisation.  
Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

### Wie heisst die Lösung bei Verpfle- gungsproblemen von Betagten?



Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Außenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institu-

tionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

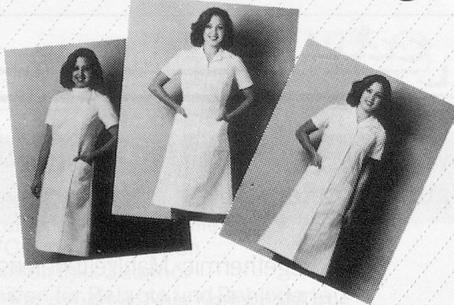
**REGETHERMIC**

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich. Telefon 01/25212 06.

*modisch · praktisch · bewährt*



**fæssler**  
Spitalbekleidung



Berufskleider für Schwestern, Ärzte, Pfleger,  
Operationskleider, Patientenhemden, Hauskleider,  
Abdecktücher, Betttücher.

FÆSSLER AG Spitätkleiderfabrik 9400 Rorschach 071/4124 59



immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG**  
**6300 ZUG**

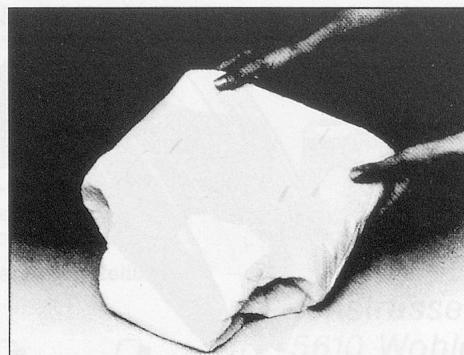
Tel. 042 31 19 36

Individuelle  
Sicherheit für jeden  
Grad der Darm-  
und Blasenschwäche



 **CERTINA**

Inkontinenz-Vorlagen  
«normal» und «extra»



 **CERTINA**

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG  
Postfach  
9202 Gossau SG

Telefon 071 32 11 88  
Telex 71755

# BELINOX -Medikamenten-Schränke

in Stationszimmern und Pflegeabteilungen von Spitälern und Heimen

- Standardprogramm (4 verschiedene Typen)
- Individuelle Ausführungen jeder Art
- Kombinationen mit Auszugschränken, Kühschränken etc.
- Überall wo höchste Ansprüche in Bezug auf Ordnung, Übersichtlichkeit und Wertbeständigkeit gestellt werden.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen bei:

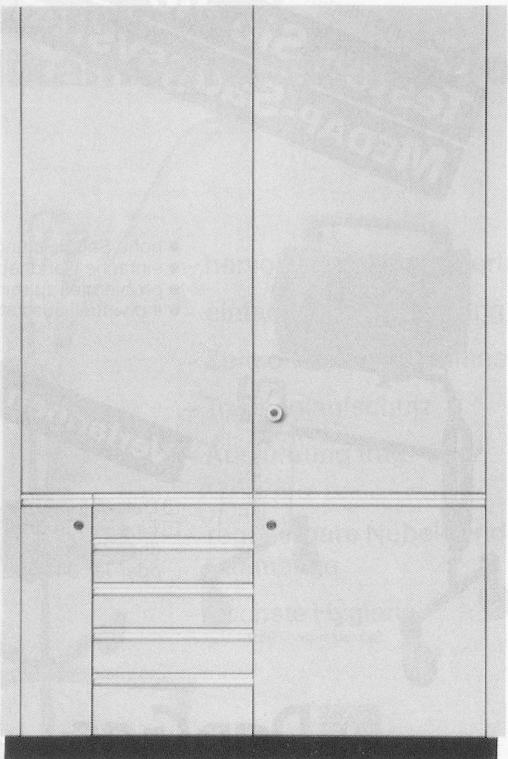
**BELINOX**

BELINOX AG - CH 5608 STETTEN  
Telefon 056/96 01 71

Hochwertige Einrichtungen für Küche und Haushalt, Spital, Gewerbe und Industrie



Detailansicht der Inneneinrichtung



## Mehr Telefonkomfort. Dank Kartenleser.



Ihre Gäste können überall in Ihrem Hause ohne Bargeld telefonieren, wenn Sie Ihre Telefonapparate mit dem praktischen Kartenleser KLU ausrüsten. Münzen sind überflüssig. Der Gast braucht nur noch seine Benutzerkarte. In der Hauszentrale werden die Gebühren automatisch seinem persönlichen Konto belastet. Wäre das nicht etwas für Sie? Lassen Sie sich doch einmal durch Tel. 113, Ihren Installateur oder uns informieren, was Ihnen eine KLU-Installation alles bieten kann.

**Zellweger**  
**TeleCommunications**

Zellweger  
Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon

Telefon 055/41 61 11  
Telex 875 558  
Telefax 055/41 63 85

02 2 236 D

An Alters- und Pflegeheime, Spitäler, Kliniken:

## Testen Sie die neuen MEDAP-Saugsysteme!



- hohe Saugleistung
- einfache Handhabung
- problemlos zu reinigen
- individuell ausstattbar

Verlangen Sie

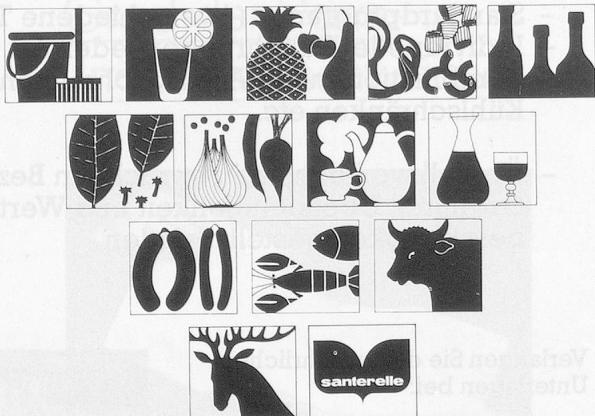
- Detailinformationen
- Eine Vorführung  
(Inserat-Kopie einsenden  
oder Tel. 041 40 22 55)



**PanGas** Postfach 6002 Luzern

Alles für Küche, Keller  
und Economat!

Tout pour la cuisine, la cave  
et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!  
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



HOWEG AG  
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie  
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration:  
2540 Grenchen  
Tel. 065-512151

Bstellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:  
2540 Grenchen 065-54 11 01 7302 Landquart 081-56 11 81  
2544 Bettlach 021-34 45 51 3920 Zermatt 028-67 30 15  
1030 Bussigny 026- 5 48 01 6301 Zug 042-31 09 31

## Bei alt und jung gilt heut noch viel das Kegeln als beliebtes Spiel

Das neue Heim-Kegelspiel mit der pat.  
Kegelstell-Vorrichtung wird in Altersheimen  
zur Anregung der Geselligkeit sehr ge-  
schätzt.



Verkauf:

**Tr. Graf, 4206 Seewen,  
Telefon 061 96 07 92**

## hermap- Rollstuhl



abnehmbare Armlehnen  
abnehmbare Fußstützen

Verlangen Sie ein Angebot

**hermap**

Hermap AG

Profitieren Sie von  
unserem super-  
preisgünstigen Angebot  
Rehabilitationstechnik  
Zürichstrasse 56  
6004 Luzern  
Tel. 041 36 93 53



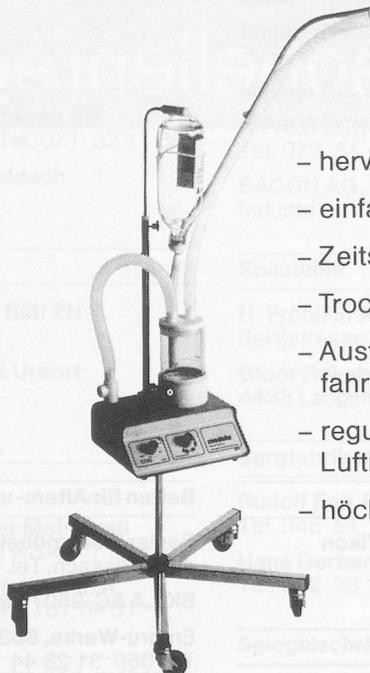
## Sicherheit!

**BLANCO-GRIP rundum Sicherheit**  
für Behinderte und Betagte. Wandhandlauf, Kippsspiegel, Duschkombinationen mit Duschsitz und Seifenschale, Klapp- und Winkelgriff, Türklinken und Rosetten usw. – das ästhetische, durchdachte Sortiment in Edelstahl (BLANCO-Grip) und als epoxy-beschichtete Buntvariante (BLANCO-GRIP COLOR).  
Verlangen Sie Detailinformationen bei Ihrem Lieferanten oder bei der BLANCO-Generalvertretung.

**BETANO BLANCO**

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43

## Der Ultraschall-Vernebler von Medela... zur Dauer- und Medikamenteninhalation



- hervorragend für Dauerlauf
- einfachste Handhabung
- Zeitschaltuhr serienmäßig
- Trockenlaufschutz
- Ausführung trag- oder fahrbar
- regulierbare Nebel- und Luftmenge
- höchste Hygiene

**medela**

Medela AG, Medizinische Apparate  
6340 Baar, Lättichstrasse 4  
Telefon 042 3116 16, Telex 865486

## Vorsorge. Der sichere Weg in eine sorgenfreie Zukunft.



Pensionskasse für Spital-,  
Heim- und Pflegepersonal  
Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich,  
Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweizer Verbandes dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930



Mit der Inkraftsetzung des BVG ist seit dem 1.Januar 1985 die berufliche Vorsorge in der Schweiz obligatorisch geworden. In diesem Gesetz sind die Minimalleistungen verankert, die jedoch von Fall zu Fall auf die individuellen Bedürfnisse des Mitglieds abzustimmen sind.

Die SHP versichert seit 55 Jahren ausschliesslich Institutionen und Einzelmitglieder aus dem Gesundheitswesen. Wir kennen deshalb Sie und Ihren Beruf wie keine anderen. Als Genossenschaft verfolgen wir keinerlei Gewinnabsichten. Alle Ertragsüberschüsse kommen unseren Mitgliedern in Form von Leistungsverbesserungen zugute.

Wählen Sie eine Pensionskasse, die mehr aus Ihrer beruflichen Vorsorge macht.

- 
- Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.  
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.
- Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage.  
Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

SH

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_